



MANTA

INSTRUKCJA OBSŁUGI / MANUAL GUIDE



Mobile Phone

TEL1713

PRZYCISKI / BUTTONS



PRZYCISKI

1. Lewy klawisz funkcyjny / prawy klawisz funkcyjny:

Funkcje pokazane w lewym / prawym dolnym rogu ekranu.

2. Zadzwoń / Odbierz:

Naciśnij po wybraniu numeru do połączenia. Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące. Naciśnij w trybie gotowości, aby przejść do historii połączeń.

3. Koniec / Przycisk zasilania:

Naciśnij długo, aby włączyć / wyłączyć telefon. Naciśnij, aby odrzucić połączenie lub wyjść z menu.

4. OK:

Potwierdzenie lub zaakceptować wybór w menu. Naciśnij w trybie gotowości, aby wejść do wybranej funkcji skrótu.

5. Klawisze nawigacji: Wciśnij góra / dół / lewo / prawo

w menu do przewijania, przeglądania lub edycji. W trybie oczekiwania naciśnij góra / dół / lewo / prawo aby wybrać funkcję skrótu.

6. 0-9 klawisze alfanumeryczne:

Naciśnij odpowiednie klawisze do wprowadzania cyfr podczas wybierania numerów lub cyfr i znaków podczas edycji.
W trybie gotowości: Długo naciśnij klawisz „0” aby włączyć / wyłączyć latarkę.

* (gwiazdka): Naciśnij, aby wprowadzić symbol „*”.

Naciśnij długo „*” aby wprowadzić symbol „+”.

(krzyżyk): Naciśnij aby wprowadzić znak „#”.

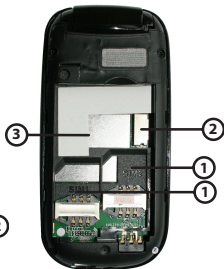
Długie naciśnięcie włącza lub wyłącza tryb cichy.

PRZYGOTOWANIE TELEFONU

1. Instalowanie kart SIM ①

Przed zainstalowaniem lub wyjęciem karty SIM, upewnij się, że telefon jest wyłączony. Należy zdjąć tylną obudowę i wyjąć baterię.

UWAGA: Podczas montażu należy upewnić się, że styki karty SIM są skierowane w dół oraz zwrócić uwagę na oznaczenia kierunku gniazda.



2. Instalowanie karty MicroSD ②

Ten telefon obsługuje funkcję karty pamięci. Prosimy upewnić się, że karta pamięci jest prawidłowo włożona przed użyciem.

Podczas montażu karty microSD należy zwracać uwagę na kierunek gniazda, należy odchylić osłonę gniazda karty pamięci, wsunąć kartę pamięci aż zostanie całkowicie włożona do gniazda i zamknąć osłonę. Telefon obsługuje karty microSD.

3. Instalowanie baterii ③

Włóż baterię zgodnie z oznaczeniami, stykami baterii w kierunku styków w telefonie i naciśnij górną część baterii w dół aż zostanie włożona do gniazda baterii.

• **Wyjmowanie baterii** - Najpierw należy wyłączyć telefon, położyć go ekranem w dół i przesunąć pokrywę baterii, zdjąć pokrywę i wyjąć baterię.

- **Ładowanie baterii**

Włóż jeden koniec ładowarki do gniazda, a drugi koniec do gniazodka ładowania. Jeśli telefon jest włączony ikona baterii wyświetlana jest w prawym górnym rogu ekranu. Jeśli wskaźnik jest pełni i przestanie zmieniać się, bateria jest w pełni naładowana. Jeśli telefon jest wyłączony w czasie ładowania, ikona ładowania wyświetla się na ekranie. Po zakończeniu ładowania, odłącz wtyczkę.

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator przez co najmniej 4 godziny. Będzie on osiągnąć maksymalną wydajność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

4. Włączanie/wyłączanie telefonu

- **Włączanie telefonu**

Przytrzymaj [**Koniec / Przycisk zasilania**] przez około trzy sekundy, żeby włączyć telefon.

- **Wyłączanie telefonu**

Przytrzymaj [**Koniec / Przycisk zasilania**] przez około trzy sekundy, żeby wyłączyć telefon.

UWAGA: Nie włączaj telefonu na terenie, gdzie zabronione jest korzystanie z sieci komórkowej, ani w miejscach, w których może to wywoływać zakłócenia czy niebezpieczeństwo. Upewnij się, że funkcja „Automatyczne włączanie/wyłączanie” jest nieaktywna.

FUNKCJE POŁĄCZEŃ

1. Wykonywanie połączeń

- Na ekranie głównym wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu.

- Wybierz > Opcje > Połączenie > Połączenie głosowe > SIM1/ SIM2, by wskazać kartę, z której ma zostać wykonane połączenie: SIM1 lub SIM2.

2. Przyjmowanie i odrzucanie połączeń

• Przyjmowanie połączeń

Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij [**Lewy klawisz funkcyjny**].

• Odrzucanie połączeń

Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij [**Koniec / Przycisk zasilania**].

3. Regulowanie poziomu głośności połączenia

Naciśnięcie w czasie rozmowy jednego z przycisków [**Klawisze nawigacji: góra / dół**], spowoduje zmianę ustawień głośności w głośniku słuchawki.

4. Kończenie połączenia

Aby zakończyć połączenie, naciśnij [**Koniec / Przycisk zasilania**].

KONTAKTY

Podgląd kontaktów

Wejdź do książki adresowej. Telefon jest domyślnie ustawiony tak, by wyświetlać wszystkie kontakty zapisane na liście.

WIADOMOŚCI

1. Pisanie wiadomości

• Nowa wiadomość SMS

Aby wprowadzić treść wiadomości SMS, wejdź do menu głównego i wybierz [Wiadomości > Napisz wiadomość > Nowa wiadomość SMS]. Po napisaniu wiadomości wyślij ją, naciskając przycisk [**OK**].

• Nowa wiadomość MMS

Aby utworzyć nową wiadomość MMS, wejdź do menu głównego i wybierz [Wiadomości > Napisz wiadomość > Nowa wiadomość MMS].

2. Skrzynka odbiorcza

W niej przechowywane są wszystkie otrzymane wiadomości SMS i MMS.

3. Skrzynka nadawcza

W niej przechowywane są wszystkie wiadomości SMS i MMS, których nie udało się wysłać.

4. Wersje robocze

Tu zapisywane są wszystkie edytowane wiadomości SMS i MMS, których jeszcze nie wysłano.

5. Wiadomości wysłane

Tu zapisywane są wszystkie wiadomości SMS i MMS, które udało się wysłać.

6. Szablony

Do tworzonej wiadomości można wstawiać zdefiniowane wcześniej wyrażenia. Wybierz opcję <Edycja>, żeby dodać do listy własne wyrażenia.

SPIS POŁĄCZEŃ

Aby wyświetlić listę połączeń, wejdź do głównego menu i wybierz [Spis połączeń].

1. Połączenia nieodebrane

Wyświetla listę ostatnich nieodebranych połączeń.

2. Połączenia wykonane

Wyświetla listę ostatnio wybranych numerów.

3. Połączenia odebrane

Wyświetla listę ostatnich odebranych połączeń.

4. Połączenia odrzucone

Wyświetla listę ostatnio odrzuconych połączeń.

5. Wyczyść wszystkie

Usuwa pozycje ze wszystkich list połączeń.

6. Czasy połączeń

Wybierz kartę SIM, dla której chcesz sprawdzić dane. Na ekranie pojawi się lista danych dla wybranej karty.

7. Licznik GPRS

Pozwala sprawdzić poziom transmisji danych GPRS.

PROFILE

Telefon pozwala założyć kilka profili użytkownika, dzięki czemu możesz dostosować dźwięków i dzwonek do własnych potrzeb.

MULTIMEDIA

1. Kamera

Umożliwia robienie zdjęć i nagrywanie filmów

2. Galeria zdjęć

Ta funkcja pozwala szybko przeglądać wszystkie zdjęcia i obrazy.

3. Odtwarzacz filmów

Umożliwia odtwarzanie filmów

4. Radio FM

Umożliwia słuchanie radia FM.

USTAWIENIA

1. Data i godzina

Umożliwia ustawienie daty i godziny.

2. Ustawienia językowe

W tym miejscu możesz zmienić język interfejsu telefonu.

3. Ustawienia połączeń:

• Dual-SIM

Umożliwia włączenie/wyłączenie danej karty SIM, nadanie nazwy.

• Przekazywanie połączeń

Ustawienia warunków przekazywania połączenia.

• Połączenia oczekujące

(funkcja wymaga wsparcia ze strony sieci)

Jeśli włączysz tę funkcję, sieć będzie powiadamiać cię o nowych połączeniach przychodzących

• Blokowanie połączeń

Dzięki tej funkcji ograniczysz przyjmowanie połączeń i wykonywanie połączeń wychodzących.

4. Bezpieczeństwo

• Kod PIN

Jeśli w telefonie włączona jest funkcja ochrony kodem PIN, kod ten trzeba będzie podawać przy każdym włączeniu telefonu.

Kod PUK (PUK1) składa się z ośmiu znaków i jest kodem niemodyfikowalnym. Gdy telefon zostanie zablokowany przez niepoprawne wprowadzenie kodu PIN, odblokować go można tylko podając kod PUK. Jeśli dziesięć razy z rzędu podasz niepoprawnie kod PUK, doprowadzisz do całkowitego i nieodwracalnego zablokowania karty SIM.

- **Blokada telefonu**

Uruchomienie tej funkcji sprawi, że po każdym włączeniu telefonu będzie trzeba podać odpowiednie hasło. Domyślne hasło to 1234.

- **Zmiana hasła dostępu do telefonu**

Funkcja ta pozwala zmienić hasło dostępu do telefonu. Domyślne hasło to 1234.

- **Prywatność**

Zabezpieczenie telefonu hasłem chroni urządzenie przed nieupoważnionym użyciem. Jeśli hasłem zostały zabezpieczone funkcje wyświetlania spisu połączeń lub wysyłania wiadomości, hasło będzie wymagane na odpowiednich poziomach menu i podmenu. Domyślne hasło to 1234.

NARZĘDZIA

1. Kalendarz

Wyświetla kalendarz.

2. Alarm

Umożliwia ustawienie alarmu.

3. Kalkulator

Umożliwia korzystanie z kalkulatora.

4. Bluetooth

Protokół Bluetooth pozwala łączyć się bezprzewodowo z innymi urządzeniami, zestawami słuchawkowymi czy zestawami głośnomówiącymi. Za pomocą protokołu Bluetooth można przysyłać obrazy, nagrania filmowe, muzykę, nagrania dźwiękowe i notatki, a także przenosić pliki między telefonem, a sparowanym z nim komputerem osobistym.

5. Latarka

Funkcja ta pozwala włączyć i wyłączyć latarkę w telefonie.

BUTTONS

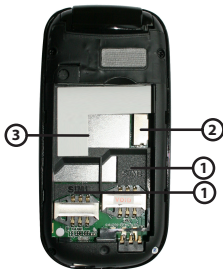
- 1. Left soft key / right soft key:** Functions as shown in the left / bottom right-hand corner of the screen.
 - 2. Call / Answer:** Press after dialing a number to call. Press to answer an incoming call. Press in standby mode to enter the call history.
 - 3. End / Power button:** press and hold to turn on / off the phone. Press to reject a call or exit the menu.
 - 4. OK:** Confirmation or accept the selection on the menu. Press in standby mode to enter into a hash function.
 - 5. Navigation keys:** Press the up / down / left / right on the menu to scroll, browse or edit. In standby mode, press the up / down / left / right to select the shortcut.
 - 6. 0-9 alphanumeric keys:** Press the keys to enter numbers when dialing numbers or numbers and characters during editing. In standby mode: Long press „0” to turn on / off the flashlight.
- * (Asterisk): Press to enter the symbol „*”.
Press and hold „*” to enter symbol „+”.
- # (Pound): Press to enter „#” sign.
A long press enables or disables silent mode.

PREPARING YOUR PHONE

1. Install the SIM card ①

Before installing or removing the SIM card, make sure the phone is turned off. Remove the back cover and remove the battery.

NOTE: During installation, make sure that the SIM card contacts are facing down and pay attention to the markings towards the slot.



2. Installing a memory card ②

This phone supports a memory card. Please make sure that the memory card is inserted correctly before use.

When installing the microSD card, pay attention to the direction of the outlet, tilt the memory card slot cover, insert the memory card until it is fully inserted and close the cover. The phone supports microSD cards.

3. Inserting the battery ③

Insert the battery according to the markings, the battery contacts in the contacts on your phone and press the top of the battery down until it is inserted into the battery slot.

• **Remove the battery** - First, turn off the phone, put him face down and slide the battery cover, remove the cover and remove the battery.

• Charging the battery

Insert one end of the adapter into the jack and the other end into the charging socket. If the phone is switched on the battery icon is displayed in the upper right corner of the screen. If the indicator is full and stop change, the battery is fully charged. If the phone is off during charging, a charging icon appears on the screen. After charging, disconnect the plug.

NOTE: Before first use charge for at least 4 hours. It will reach its maximum capacity after several cycles of charging and discharging.

4. Power on/off

- **Power on**

Hold on **[End Key]** for three seconds to switch on the phone

- **Power off**

Hold on **[End Key]** for three seconds to switch off the phone.

USING CALL FUNCTION

1. Making a call

- On the Home Screen, input the area code and phone number.
- Select >Options > Call > Voice call > SIM1/SIM2 to select SIM1 or SIM2 to call.

2. Answering or rejecting a call

- **Answer a call**

When there is an incoming call, you can press **[Left Soft Key]** to answer.

- **Reject a call**

When there is an incoming call, you can press **[End Key]** to reject it.

3. Adjusting call volume

During a call, you can press **[Up/Down Key]** to adjust the ear-phone volume.

4. Ending a call

Press **[End Key]** to end the call.

CONTACTS

1. View a contact

Enter the phonebook, the phone is defaulted to show contact list with all entries.

2. Adding a new contact

On the Contacts list, select **>Options > New** to create a new contact.

MESSAGES

1. Write message

- **New SMS**

Allows to write SMS.

- **New MMS**

Allows to write MMS.

2. Inbox

Store all received SMS and MMS.

3. Outbox

Store all SMS and MMS failed to be sent.

4. Drafts

Save edited SMS and MMS haven't sent.

5. Sentbox

Store all the SMS and MMS successfully sent out.

6. Templates

While editing messages, you can directly cite the preset common phrases. Select <Edit> to set the common phrases by yourselves.

CALL LOGS

Enter the main menu, and then select [Call logs] to enter the call list.

1. Missed calls

Display recent calls unpicked up.

2. Dialed calls

Display recent calls dialed.

3. Received calls

Display recent calls received.

4. Rejected calls

Display recent calls rejected.

5. Delete all

Delete all the call entries.

6. Call timers

Select the desired SIM Card, and then you can view all relevant information about the SIM Card.

7. GPRS counter

You can view the detail about GPRS flowrate.

My files

This menu allows you to manage files stored in the phone or storage card.

CAMERA

Enter the main menu, and select [Camera] to enter the camera preview screen, press **[OK Key]** to take a photo.

MULTIMEDIA

1. Video recorder

Enter the main menu, and select [Multimedia > Video recorder] to enter the video preview screen, and press **[OK Key]** to start recording the video.

2. Image viewer

The function provides a prompt access to view the photos and pictures.

3. Video player

Allows to play video.

4. FM radio

Allows to listen radio.

5. Sound recorder

Allows to record sound.

SETTINGS

1. Date&time

Allows to set date/time.

2. Language settings

You can select the language you want.

3. Display

- **Wallpaper settings**

Select the default or other pictures as the wallpaper of the phone.

- **Idle display settings**

You can select whether to display the time & date, SIM1, SIM2 on the idle screen.

- **Contrast**

Press [**Left/Right Key**] to adjust the contrast.

- **Keypad backlight time**

Select the desired keypad light time.

4. Call settings

- **Dual-SIM**

- **Allows to configure Dual-SIM**

- **Call divert**

Based the set diverting conditions, incoming calls will be forwarded into voice mail or other numbers.

- **Call barring**

This function helps you to restrict the incoming and outgoing calls.

5. Security

- **PIN**

PIN code is the personal identification number for SIM card. If never be modified, the initial password set by network operator should be 1234 or 0000. If activated the power-on PIN code, then you have to input the PIN password each time you switch the phone on. You can modify the PIN code to prevent your SIM card being used by others.

PUK code (PUK1) is made up by 8 digits, unmodifiable. When the phone is locked by PIN code, please enter correct PUK code to unlock the phone.

- **Modify PIN2**

PIN2 code is the personal identification code required for some certain functions (such as set fixed number, set phone fare, etc).

- **Phone locked**

After activated this function, you should input password each time you switch the phone on. The defaulted password is „1234“.

- **Modify the cellphone password**

You can change the phone password. The defaulted password is „1234“.

- **Privacy**

Secured by phone password, the phone will be protected from other unauthorized users. The defaulted password is „1234“.

- **Lock screen by end-key**

Once activated this function, when the backlight is on, press **[End Key]** to turn off the backlight and auto lock the keypad.

- **Guardlock**

When the Guardlock is on, once your SIM card is replaced, the phone will automatically send stolen information to the prior SIM card.

6. Restore factory settings

Reset all parameter values into default status. Please enter the privacy preserving password (Initial password is 1234) to resume factory setting.

TOOLS

1. Calendar

Once you enter this menu, there is a monthly-view calendar.

2. Alarm

Allows to set alarm.

3. Calculator

4. Bluetooth

With Bluetooth, you can make a wireless connection to other compatible devices, such as mobile phones, headsets and car kits.

5. FlashLight

You can use this function to turn on/off the flashlight.



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



MANTA

The future is here

Dział Obsługi Klienta

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00



Made in P.R.C.
**FOR MANTA
EUROPE**